

aya i to

sh i to

sh i to

i
to
aya

shito shito 【しとしと】

雨が物静かに降るさまを現す日本のオノマトペの一語である。

しとしと雨の粒が空中に描く線を眺めると、心と頭の中の雑念をき

れいに洗い流してくれる様な無の状態になる感覚がある。

その雨粒が描く線の終着地点で水滴が軽やかに弾け花を咲かせる瞬

間、生きるための栄養、潤いが与えられる様に感じる。

天に浮かぶ雲の中でできた水滴が、線を描きながら空中を落下し地上

で花を咲かせる。その儂い一瞬の美しさを表現したいと試みました。

shito shito



shito shito เป็นหนึ่งในคำ Onomatopoeia ที่ใช้ในภาษาญี่ปุ่นเพื่อบรรยายถึงสายฝนที่ตกลงมาแบบปรอย ๆ อย่างเงียบเชียบ

เมื่อข้าพเจ้ามองสายฝน shito shito ที่ลอยอยู่ในอากาศ ข้าพเจ้ารู้สึกเหมือนอยู่ในสภาวะว่างเปล่าราวกับว่าสิ่งรบกวนสมาธิทั้งในใจ และในหัวของข้าพเจ้าถูกชะล้างออกไปอย่างหมดจดงดงาม

ที่ปลายเส้นสายที่วาดโดยเม็ดฝน หยดน้ำก็แตกกระจายเบา ๆ และในขณะที่ดอกไม้บาน ก็รู้สึกเหมือนได้รับการบำรุง และเติมเต็มความชุ่มชื้นได้เป็นอย่างดี

หยดน้ำที่ก่อตัวในเมฆที่ลอยอยู่บนท้องฟ้าตกลงมาในอากาศขณะวาดเส้นสาย และทำให้ดอกไม้เบ่งบานบนพื้น

ข้าพเจ้าจึงพยายามถ่ายทอดความงดงามชั่วขณะของช่วงเวลานั้น ๆ ผ่านผลงานชุดนี้

/////

Shito shito is an onomatopoeia that is used in Japanese language to describe the quietly drizzling rainfalls.

When I look at shito shito rain falls, I feel like my mind has been emptied...as if all troubles in my heart and my mind get cleanly washed by it.

At the end of each fallen rain, water splashes lightly. And when a flower blooms, it seems to me that it gets properly nourished by the rain.

Droplets of water formed in a cloud high up in the sky, fell from the sky as rainfalls, and made the flowers bloom on the ground.

I wanted to capture the beauty of the fleeting moments in this series of work.



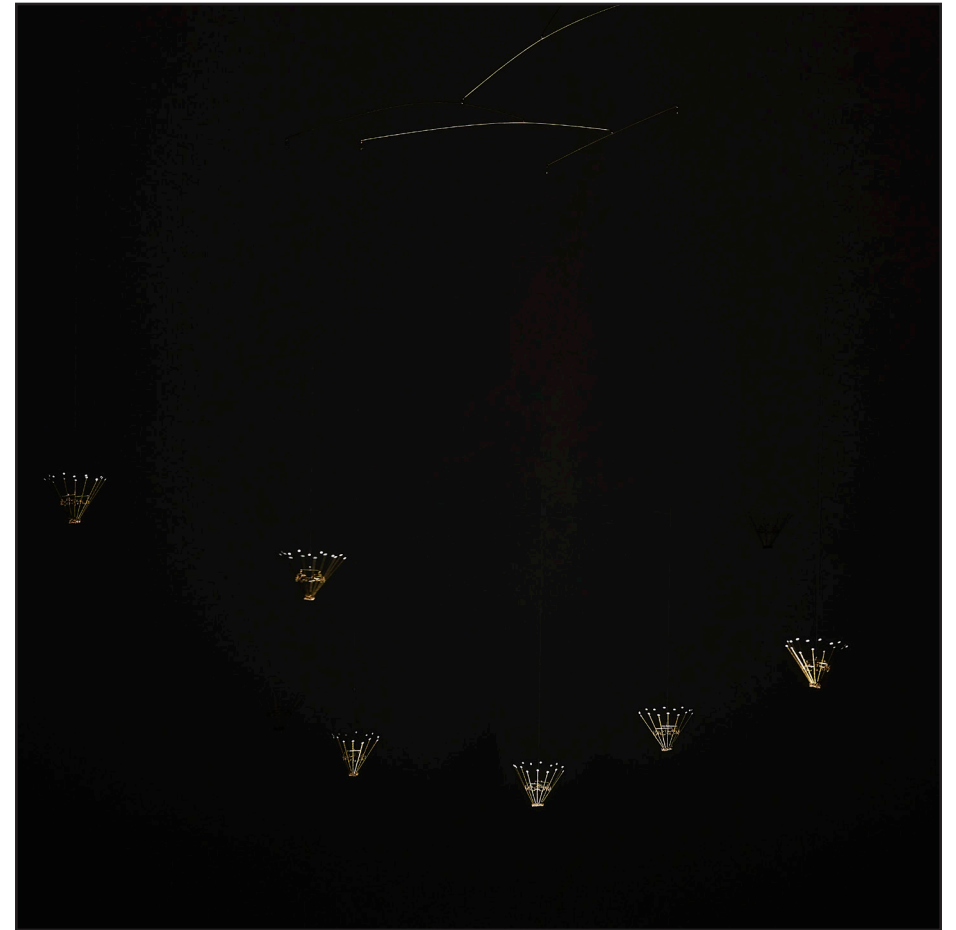
shito shito flower 3
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



shito shito flower 2
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



shito shito flower 5
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



shito shito flower 4
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



za-za- y
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



za-za- 1
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread

za-za- 2
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



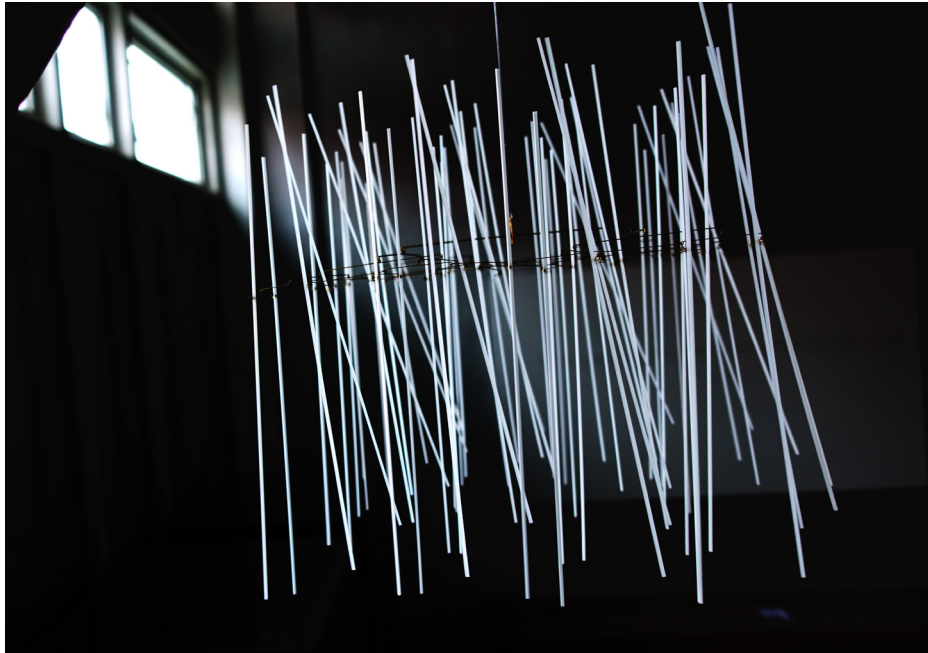
za-za-x
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



Untitled 6
Object, 2023
Brass, paper thread, teak wood



Untitled 1
Object, 2023
Brass, paper thread, teak wood



za-za- 6
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



za-za- 7
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread



Shito Shito Flower Studies 1
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread

Shito Shito Flower Studies 2
Object, 2023
Brass, paper, nylon thread

伊東彩, Aya Ito
(อาญาะ อีโต)



Born

1982 Tokyo, Japan

Education

2018 MA, Jewelry design,
Silpakorn University, Thailand

2006 BA, Project & Space design,
Tokyo Gakugei University, Japan

Solo / Duo Exhibitions

2019 Body/Motion:Jewelry
by George Rickey + itoaya
R&company; New York, USA

2018 "niko niko"
ATTA Gallery; Bangkok, Thailand

2017 "doki doki"
ATTA Gallery; Bangkok, Thailand

Group Exhibitions

2023 "bunyu"
ATTA Gallery; Bangkok, Thailand

2022 "minori 12"
ATTA Gallery; Bangkok, Thailand

2022 "hara hara"
Kyoouji; Tokyo, Japan

2022 "san san"
HOLE IN THE WALL; Tokyo, Japan

2020 "nyoki nyoki"
ATTA Gallery; Bangkok, Thailand



